



URSUS
TROTTER®
— Desde 1937 —

CAMPANAS DE COCINA

UT VF60 INOX 2M
UT VF80 INOX 2M
UT VF90 INOX 2M



MANUAL DE USUARIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA



CAMPANAS DE COCINA

UT VF60 INOX 2M; UT VF80 INOX 2M; UT VF90 INOX 2M

INDICE

- 1.- ATENCIÓN
- 2.- PRECAUCIONES
- 3.- ADVERTENCIAS
- 4.- INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
- 5.- OPERACIÓN
- 6.- FUNCIÓN RECIRCULANTE
- 7.- USO Y MANTENCIÓN
- 8.- DIAGRAMA ELÉCTRICO
- 9.- ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



1. ATENCIÓN

Lea cuidadosamente las siguientes instrucciones de operación e instalación de su campana extractora de cocina. Conserve el presente instructivo para futuras consultas.

Este modelo de campana ha sido diseñado para extraer los vahos del interior de la cocina y expulsarlos al exterior. También puede usarse en modo recirculante agregando filtros químicos.

2. PRECAUCIONES

Tener cuidado cuando se esté operando la campana extractora de aire sobre un artefacto de llama abierta, ya que la campana absorbe aire el cual es necesario para la combustión de la cocina o encimera.

La presión negativa en el interior de la cocina no debe exceder los 4Pa (4×10^{-5} bar).

Asegúrese que haya adecuada ventilación para tener una condición segura de uso de la campana.

Confirme cumplir con todas las normativas vigentes de instalación para este tipo de artefacto.

3. ADVERTENCIA

Tener presente las siguientes precauciones para evitar accidentes.

- a) El aire extraído no se puede descargar en un tubo que circule aire caliente.
- b) No revise el estado de los filtros estando la campana encendida.
- c) No cubrir bajo la campana.
- d) Cocinar alimentos "flameados" bajo la campana está estrictamente prohibido.
- e) Evite dejar los quemadores funcionando sin utensilios sobre ellos debido a que se puede dañar los filtros o se puede producir un riesgo de incendio.
- f) Constantemente verifique si está cocinando frituras con el objeto de evitar un sobrecalentamiento y riesgo de inflamación.
- g) Desconecte la campana de la red eléctrica previo a cada mantención.
- h) Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

- i) Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.
- j) Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares.
- k) Si el cable es dañado debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio de postventa o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.
- l) La campana no se debe instalar en ductos de evacuación en los cuales otros artefactos estén descargando gases de combustión.



4. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Fijación Mural

4.1.1 La campana debe instalarse a una altura de 65-75 cm de la cubierta de cocción (cocina o encimera) para lograr una mejor eficiencia. Si las instrucciones de la cocina a gas indica una distancia superior, esta debe ser considerada.

4.1.2 Para fijar al muro realice cuatro perforaciones en el muro de $\varnothing 8\text{mm}$ en el lugar indicado de acuerdo a la distancia entre centros de las perforaciones ubicadas en el respaldo de la campana.

4.1.3 Inserte los tarugos en el interior de las perforaciones hechas en el muro.

4.1.4 Atornille los roscaldas en los tarugos prefijados en el muro.

4.1.5 Cuelgue la campana fijándola en las perforaciones ubicadas en el respaldo y apriete los roscaldas para asegurar la fijación al muro.

4.1.6 Instale collarín plástico de salida antes de conectar el ducto de evacuación.

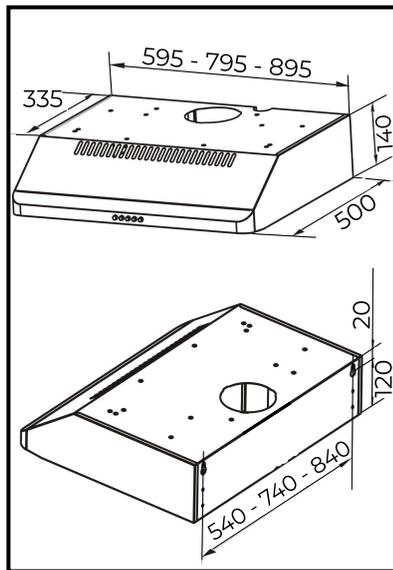


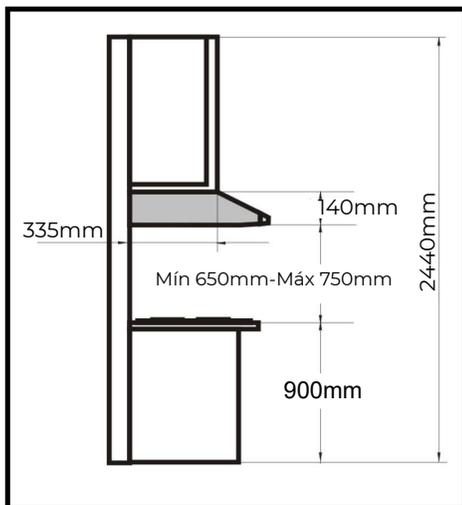
Imagen referencial

Fijación Superior

4.2.1 Realice 4 perforaciones en la parte inferior de la base del mueble donde se colgará la campana.

4.2.2 Instale el collarín plástico de salida, posicione la campana bajo el mueble e instale los 4 roscaldas para dejar la campana fija al mueble.

El artefacto debe ser instalado por un Servicio Técnico Autorizado por el fabricante o bien personal técnico calificado siguiendo las instrucciones. El fabricante no se hace responsable por una mala instalación que puede dañar a las personas, los animales o la propiedad.





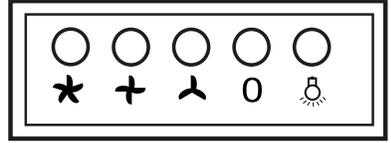
5. OPERACIÓN

5.1 Conecte la campana a la red eléctrica.

5.2 Presione el interruptor de la luz “” y la iluminación led se encenderá.

5.3 Presione los botones de las posiciones; 1 “”, 2 “” o 3 “” y el motor de la turbina empezará a funcionar a velocidades “Baja”, “Media” y “Alta”.

Llevando el interruptor a posición “0”, la campana dejará de funcionar.



6. FUNCIÓN RECIRCULANTE

Para dejar su campana en modo recirculante (sin salida de aire al exterior) debe verificar si posee el o los filtros de carbón activado necesarios para absorber los olores que son extraídos por la campana. Los filtros de carbón activado no son lavables, no pueden ser reactivados y deben ser remplazados cada 4 meses. La vida útil del filtro de carbón activado dependerá de las horas de uso de la campana, tipo de alimentos que se cocinan, y la frecuencia de limpieza de los filtros de grasa.

6.1 Ajustes para dejar en función evacuación al exterior

Gire la manilla interior ubicada en la parte posterior hacia la derecha, a la marca de evacuación “”. Con esto se cierra una escotilla interior bloqueando la salida de aire por la parte frontal de la campana, permitiendo la salida por la perforación trasera superior.

6.2 Ajuste para dejar en función recirculante

Gire la manilla interior ubicada en la parte posterior hacia la izquierda, a la marca de recirculación “”, con esto quedará la escotilla interior abierta, permitiendo la salida de aire por la parte frontal de la campana. Fije la tapa en la perforación posterior superior con el objeto de bloquear la salida de aire y dejar solamente la ubicada en la parte frontal de la campana.

7. USO Y MANTENCIÓN

Es recomendable conectar la campana antes de cocinar.

Una vez terminada la cocción se sugiere dejar funcionando la campana por 15 minutos con el objeto de eliminar todos los olores y vapores.

El correcto funcionamiento de la campana dependerá de una mantención regular, especialmente de los filtros, tanto de grasa como de carbón activado.

Los filtros de grasa capturan partículas de grasa suspendidas en el aire y en el vapor de la cocción de los alimentos, por lo que son susceptibles a saturarse después de un tiempo de uso. Con el objeto de evitar una posible inflamación de la saturación de grasa en los filtros de aluminio es necesario, extraer, limpiar o reemplazar frecuentemente, siguiendo las siguientes instrucciones:

- Remueva los filtros de la campana y sumérjalos en una solución de agua caliente y detergente líquido neutro. Deje remojando.
- Enjuague a presión los filtros con agua caliente.
- Los filtros también pueden ser lavados en lavavajillas.

Si la iluminación Led no funciona, cerciórese que se encuentren bien conectadas.

Los filtros de aluminio pueden cambiar de color después de varios lavados, esto es normal y no reviste ningún tipo de defecto ni altera el normal funcionamiento del filtro.

Limpiar frecuentemente todos los depósitos del ventilador y otras superficies contaminadas.

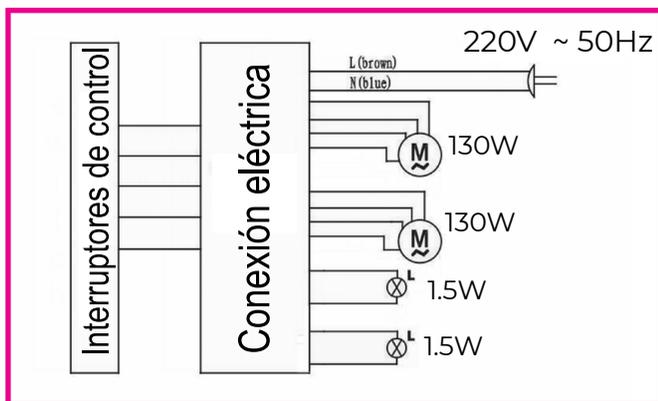
La limpieza del ventilador y otras partes de la campana se puede realizar con un paño humedecido en alcohol desnaturalizado o un detergente no abrasivo, neutro previa desconexión de la alimentación eléctrica.

• SI TIENE DUDAS SOBRE SU FUNCIONAMIENTO Y DETALLES DEL PRODUCTO COMUNÍQUESE CON NUESTRO SERVICIO TÉCNICO.

• Las reparaciones, cuando sean necesarias, deben realizarse en un centro de servicio autorizado.

• Utilice solamente piezas y repuestos originales.

8. DIAGRAMA ELÉCTRICO



9. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Potencia motor	130 W x 2
Potencia iluminación	1,5W x 2
Potencia Nominal	263 W
Tensión Nominal	220V
Frecuencia	50 Hz
Aspiración	450 m3/h
Peso (VF60 INOX 2M)	6,6 kg
Peso (VF80 INOX 2M)	7,1 kg
Peso (VF90 INOX 2M)	7,7 kg



Puedes ayudar a proteger el medioambiente! Recuerde respetar las reglamentaciones locales: entregar los equipos eléctricos que no funcionan a un centro de eliminación de residuos apropiado.

POLIZA DE GARANTIA



URSUS
TROTTER®

— Desde 1937 —

URSUS TROTTER S.A.

Una empresa chilena con precisión alemana que da confianza

San Pablo 3747 - Tel.: 232218030

Casilla 3234 - Santiago - Chile

ventas@ursustrotter.cl - www.ursustrotter.cl

Sujeto a alteración sin previo aviso.

POLIZA DE GARANTIA “URSUS TROTTER”

El producto Ursus Trotter que cubre esta garantía, fue diseñado y fabricado con materiales y mano de obra de la más alta categoría y perfección bajo estrictas normas de calidad, según la cual cada producto es cuidadosamente probado y revisado con su correspondiente sello de inspección, lo que asegura un excelente funcionamiento en condiciones normales de uso, indicados en el manual de instrucciones que se entrega con cada artefacto.

Conserve este documento que garantiza al **COMPRADOR ORIGINAL**, durante el plazo de **24 MESES** a contar de la fecha de factura, el correcto funcionamiento de los elementos mecánicos, además de los defectos de material y/o fabricación comprobados por el fabricante.

Nuestro compromiso bajo esta garantía significa repara o reemplazar **SIN COSTO ALGUNO** para el **COMPRADOR ORIGINAL**, las partes que a nuestro juicio, muestren evidencia de defectos imputables a la fabricación. Esta garantía sólo tiene validez si el artefacto ha sido sometido a uso **DOMESTICO**. Nuestra garantía excluye fallas originales en los siguientes casos específicos:

- a) Instalación incorrecta de acuerdo a las instrucciones entregadas con cada artefacto, o no observancia de las recomendaciones de mantenimiento del fabricante.
- b) No observancia de las instrucciones de uso y advertencias presentes tanto en el manual como en las calcomanías de “advertencias” adheridas al artefacto.
- c) Calidad o presión de Gas - Voltaje eléctrico inapropiado o fuera de normas.
- d) Uso del artefacto en atmósfera corrosiva o contaminada (como peluquerías, lavanderías, tintorerías, etc.).
- e) Operación del artefacto a temperaturas inadecuadas.
- f) Conectado a redes de agua con presión inadecuada o aducciones de agua contaminada, agresivas y/o duras **NO** potables. Con elementos químicos, aguas desalinizadas, con exceso de cloración u otros minerales, como agua proveniente de pozos.
- g) Cualquier otro mal uso, abuso, negligencia, accidente o intromisión de personas **NO** autorizadas por el fabricante.
- h) Acabado interior y exterior, piezas de plástico, loza o vidrio expuestas al manipuleo.
- i) Ampolleta, termostato, filtros y pilas, si lo hubiera.
- j) Conectar termos de gas o calefones a cilindros de gas de 15Kg o de menor capacidad.
- k) Materiales dañados por la utilización de líquidos con ácidos solventes ácidos o soda cáustica.
- l) Daños causados por la instalación realizada por un instalador no autorizado de la marca.

Los artefactos portátiles en caso de requerir revisión, mantención o reparación, deben ser **llevados** por el cliente al Servicio Técnico autorizado de su zona.

Para solicitar atención, sírvase **llamar** a nuestro Servicio Técnico Autorizado correspondiente a su domicilio.

En casos de duda, consulte a su distribuidor “Ursus Trotter”, o directamente a nuestra fábrica. Atenciones fuera del radio urbano de la ubicación del Servicio Técnico Autorizado deben ser pagadas dependiendo de la distancia, aún durante el período de garantía.

Esta Póliza es válida en el territorio nacional chileno sólo junto con la Factura o Boleta de compra. Conserve ambos documentos a mano, ya que serán solicitados por el Técnico Autorizado “Ursus Trotter”.

En caso de duda, consulte a su distribuidor “Ursus Trotter”, o directamente a nuestra fábrica al teléfono (600 300 3080).



URSUS
TROTTER®
— Desde 1937 —



www.ursustrotter.cl